

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Izongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

6591

6591

6591

Friday, 19 December 2008

Vrydag, 19 Desember 2008

Lwesihlanu, 19 Disemba 2008

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

OFFICE OF THE PREMIER
OF THE PROVINCE OF
WESTERN CAPE

KANTOOR VAN DIE PREMIER
VAN DIE PROVINSIE
WES-KAAP

I-OFISI YENKULUMBUSO
YEPHONDO LENTSHONA
KOLONI

P.N. 481/2008 19 December 2008

P.K. 481/2008 19 Desember 2008

P.N. 481/2008 19 Disemba 2008

It is hereby notified that the Premier of the Province of Western Cape has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Premier van die Provinsie Wes-Kaap die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word, bekragtig het:—

Kwenziwa isaziso apha sokuba iNkulumbuso yePalamente yePhondo leNtshona Koloni iwamkele ngokusemthethweni lo Mthetho ulandelayo opapashelwe ulwazi gabalala apha:—

No. 6 of 2008: Western Cape Ambulance Personnel Transfer and Pensions Ordinance Repeal Act, 2008.

Nr. 6 van 2008: Wes-Kaapse Wet tot Herroeping van die Ordonnansie op die Oorplasing en Pensioene van Ambulanspersoneel, 2008.

Nomb 6 ka-2008: UMthetho oSayilwayo weNtshona Koloni woKhutshelo lwaBasebenzi Bee-Ambulansie noBhangiso loMmiselo lweMihlalaphantsi, 2008.



(English text signed by the Premier)
(Assented to 15 December 2008)

ACT

To repeal the Ambulance Personnel Transfer and Pensions Ordinance, 1955, and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Parliament of the Province of the Western Cape, as follows:—

Repeal of Ordinance No. 11 of 1955

1. The Ambulance Personnel Transfer and Pensions Ordinance, 1955, is repealed.

Short title

5

2. This Act is called the Western Cape Ambulance Personnel Transfer and Pensions Ordinance Repeal Act, 2008.

(Engelse teks deur die Premier geteken)
(Bekragtig op 15 Desember 2008)

WET

Om die Ordonnansie op die Oorplasing en Pensioene van Ambulanspersoneel, 1955, te herroep; en om voorsiening te maak vir verwante sake.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Parlement van die Provinsie Wes-Kaap, soos volg:—

Herroeping van Ordonnansie 11 van 1955

1. Die Ordonnansie op die Oorplasing en Pensioene van Ambulanspersoneel, 1955, word herroep. 5

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Wet tot Herroeping van die Ordonnansie op die Oorplasing en Pensioene van Ambulanspersoneel, 2008.

*(Ubhalo lwesiNgesi lutyikitywe yiNkulumbuso)
(Lwamkelwe ngowama-15 Disemba 2008)*

UMTHETHO

Ukutshitshiswa koMmiselo woKhutshelo lwaBasebenzi bee-Ambulansi neMihlalaphantsi, 1955 kwanokulungiselela into engalindelekanga esenokwenzeka.

MAWENZIWE USEBENZE yiPalamente yePhondo leNtshona Koloni, ngolu hlobo lulandelayo:—

Ukutshitshiswa koMmiselo onguNomb. 11 ka-1955

1. Ummiselo woKhutshelo lwaBasebenzi bee-Ambulansi neMihlalaphantsi, 1955, luyatshitshiswa. 5

Isihloko esi futshane

2. Lo Mthetho kuthiwa nguMthetho woKhutshelo lwaBasebenzi bee-Ambulansi noBhangiso loMmiselo lweMihlalaphantsi, 2008.